

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten
Band: 86 (1979)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

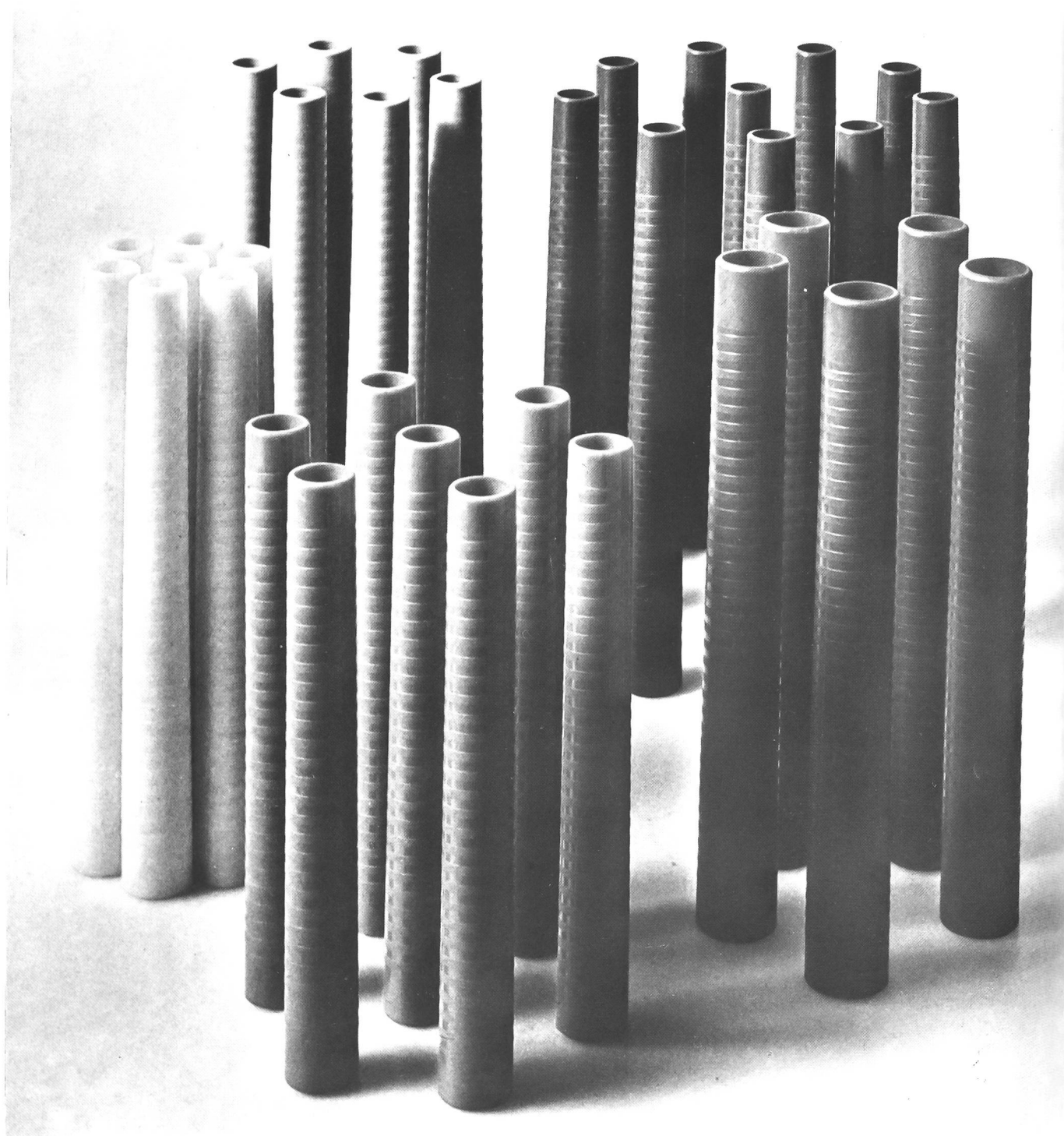
Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kunststoff-Spinnhülsen

FABRIKAT GRETENER

formstabil für Doffer — temperaturbeständig — fasergerechte Oberflächen
mit oder ohne Metallringe
millionenfach im Einsatz — profitieren Sie von unseren Erfahrungen!



Verkauf:

HCH. KÜNDIG + CIE. AG. WETZIKON ZH

Textilmaschinen + Technisches Zubehör
8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21
Telefon 01 9307979, Telex 75324



Sofinal: eine beispielhafte Synthetikweberei

Die Sofinal N.V. im belgischen Waregem erprobte 1968 sechzehn SULZER-Webmaschinen. Heute laufen dort 264 Einheiten. Und obwohl sie alle zweibahnig arbeiten, kann die Nachfrage nach Sofinal-Synthetiks kaum befriedigt werden.

Herr V. Devos, Gründer und Inhaber der Sofinal, über diesen Erfolg: «Einerseits erlauben SULZER-Webmaschinen eine weitgehende Automation. Andererseits liefern sie Gewebe bester Qualität.»

Zur **Automation**: Verteilt auf drei Schichten mit je drei Webern produzieren insgesamt 35 Mitarbeiter **monatlich 1,7 Millionen** Meter Gewebe für Sport- und Berufskleidung. Die Maschinen mit Nennbreiten von 330 und 389 cm laufen rund um die Uhr mit 230 U/min. Ihr Betriebsnutzeffekt liegt bei 95%.

Zur **Qualität**: Selbst bei diesen anspruchsvollen Synthetiks wie Uni, Antigliß, Druck-, Stepp- und Futterstoff beträgt der **Anteil zweiter Wahl nur 1%**. Kontrollaufwand somit praktisch Null.

Daß die Sofinal mit ihren SULZER-Webmaschinen in jeder Hinsicht



Hier ein Qualitätsbeweis der Sofinal, die mit 264 SULZER-Webmaschinen hochwertige Synthetikgewebe auf rationellste Weise produziert.

zufrieden ist, wird durch den kontinuierlichen Ausbau der Anlage bestens dokumentiert. □

Ausblick auf die ITMA 79

Fast überflüssig ist es zu erwähnen, daß SULZER auch auf der kommenden ITMA in Hannover vertreten sein wird. Wobei zwei Aspekte besonderer Beachtung wert sind: Zum einen wird SULZER sein wahrhaft umfassendes Angebot bewährter Maschinen und Einrichtungen vorstellen, zum andern aber zahlreiche Neu- und Weiterentwicklungen.

Qualitätsprodukte der SULZER-Gruppe finden Sie auf folgenden Ständen:

- 1 Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft**
Halle 21, Stand 406/407/506/507
Webmaschinen
Elektronische Anlagen für die Datenerfassung und -verarbeitung
Absauganlagen
- 2 Sulzer Morat GmbH**
Halle 18 (Erdgeschoß), Stand 405/509
Rundstrickmaschinen
- 3 Escher Wyss AG**
Halle 16, Stand 310
Nipco®-Walzen für Textilmaschinen

Mehr zu diesem Thema in unserer folgenden Anzeige. □

Erstklassige Resultate (auch) mit Rotorgarnen

Auch für diesen Garntyp sind SULZER-Webmaschinen bestens geeignet: die Liste von Geweben mit eindeutig positiven Ergebnissen wird lang und länger. Hier der augenblickliche Stand:

	Rotorgarn in	
	Kette	Schuß
Kurzstapelgarne		
Molton (Rauartikel)	●	●
Biberbettücher	●	●
Mittelstapelgarne		
Freizeitgewebe	●	●
Einlagestoffe	●	●
Beschichtungsgewebe	●	●
Bettücher	●	●
Kettsatin	●	●
Schußsatin	●	●
Berufskörper	●	●
Cretonne	●	●
Renforcé	●	●
Köpergewebe	●	●
Jeannette und Blue-Jeans	●	●
Denim, 14-14,5 Unzen	●	●
Druckstoffe	●	●
Mantelstoffe (Popeline)		●
Frottiergewebe	● 1)	
Cordgewebe	●	
Blusen		●
Hemden		●
Langstapelgarne		
Acryldecken	●	
Wolldecken	●	
Dekostoffe	●	
Möbelstoffe	●	

1) Grund und Flor

Sie alle haben Rotorgarne in Kette und/oder Schuß: Gewebe, die mit Erfolg auf SULZER-Projektilewebmaschinen gewebt wurden.

In all diesen Fällen waren die **Laufeigenschaften** der Rotorgarne **gut bis sehr gut**, ganz gleich, ob sie kurz-, mittel- oder langfaserig waren. Besonders bei größeren Rotorgarnen traten teilweise erheblich weniger Stillstände auf als bei vergleichbaren Ringspinn-garnen.

Klares Fazit: **Auf der SULZER-Projektilewebmaschine können Sie mit kostengünstigen Rotorgarnen arbeiten.** Und darüber hinaus von zwei weiteren Vorteilen profitieren.

Erstens fallen die Spulkosten fort: die Spulen der Rotorspinnmaschine können in der Regel den Projektilewebmaschinen direkt vorgelegt werden.

Zweitens sparen Sie Kosten auch beim Weben durch die schon sprichwörtliche Wirtschaftlichkeit der SULZER-Webmaschinen.

Auf diese Vorteile sollten Sie wirklich nicht verzichten. □

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne Unterlagen über die auf dieser Seite erwähnten SULZER-Produkte.

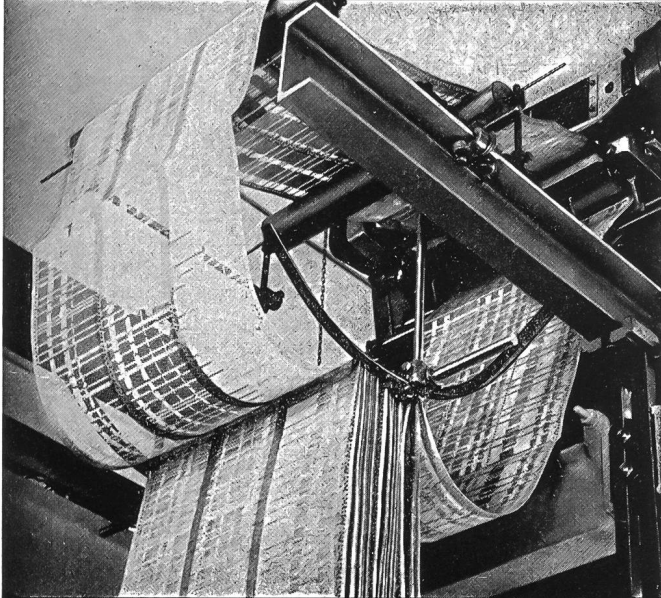
Schreiben Sie an untenstehende Adresse.

4-9.68

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft
CH-8401 Winterthur, Schweiz
Telefon 052 81 11 22, Telex 76181

Schweizer Papiere und Folien für
die Jacquardweberei-

AGMÜLLER "ULTRA"
AGMÜLLER "ORIGINAL"
AGMÜLLER "INEXAL" mit Metall
AGMÜLLER "TEXFOL" mit Plastik
AGMÜLLER "PRIMATEX" Vorschlag
sind erstklassige Schweizer Qualitäten



**AGM
AGMÜLLER**

Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall

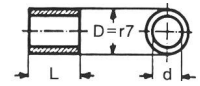
Selbstschmierende Glissa-Lager



Einige Dimensionen
aus unserem reich-
haltigen Vorrat.
Nach Möglichkeit
genormte Grössen
nach unserer Dimen-
sionsliste verwen-
den, da kurze Liefe-
rfristen und vorteil-
hafte Preise.

Aladin AG. Zürich

Claridenstr. 36, Tel. 01 / 201 41 51



Gehäusebohrung = H7

d	D	L
5 E 7	10	8
8 F 7	12	12
9 E 7	16	12
10 E 7	14	10
12 E 7	18	18
15 E 7	20	20
18 E 7	24	20
22 F 7	28	20
30 E 7	35	30
55 D 7	65	35

Nr. C 555

Dessins - CRÉATION

Patronage und Jacquardkarten

Harnischbau

für sämtliche Jacquardmaschinen

Wir beraten Sie gerne:

Fritz Fuchs

Aargauerstrasse 251, 8048 Zürich
Telefon 01 62 68 03

Stauffacher-Webeblätter

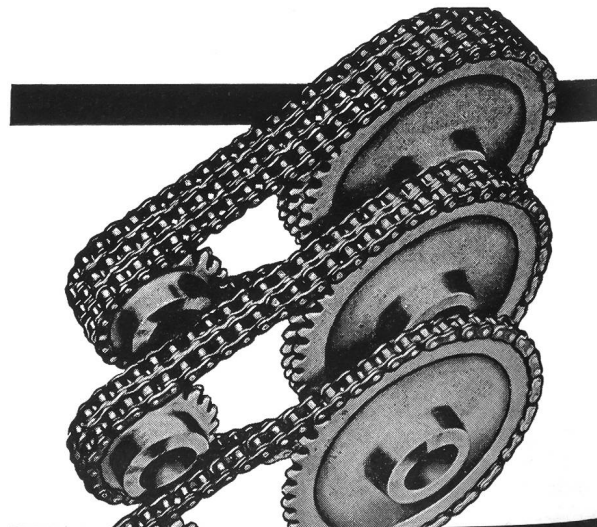
**Zinnbund
Duraflex-
und
NYLFLEX-
Blätter**

für höchste
Anforderungen
in den
Qualitäten S 8
und NIROSTA

Stauffacher -Qualität

Stauffacher Sohn AG, 8762 Schwanden

Telefon 058 81 35 35, Telex 75 459



KOMPLETTE KETTEN-ANTRIEBE MIT
EIN-, ZWEI- UND DREIFACH-ROL-
LENKETTEN, KETTENRÄDER, VOR-
GEARBEITET UND EINBAUFERTIG.
FERNER: GALLSCHE-, TRANSMIS-
SIONS-, TRANSPORT-, DECKEL-
FLEYER- UND KREMPPELKETTEN.

GELENKKETTEN AG 6052 HERGISWIL/NW
TEL. (041) 95 11 96



Feuchtigkeitsgehalte bestimmen? Ab sofort keine Rechenaufgabe mehr!

Feuchtigkeitsgehalte lassen sich jetzt noch einfacher ermitteln: dank dem neuen Infrarottrockner LP15, kombiniert mit einer Mettler Präzisionswaage der PC-Reihe. Ob Fette oder andere Substanzen – in kürzester Zeit erhält man zuverlässige Resultate. Das Gewicht der Probe muss nicht exakt ein Gramm oder das 10- bzw. 100fache davon betragen. Der Mikroprozessor in der Waage übernimmt alle Umrechnungsarbeiten von Gramm in Prozent. Sobald sich der Feuchtigkeitsgehalt vermindert, wird die Gewichtsveränderung von der PC-Waage angezeigt. In Prozent oder in Gramm, wie es beliebt.

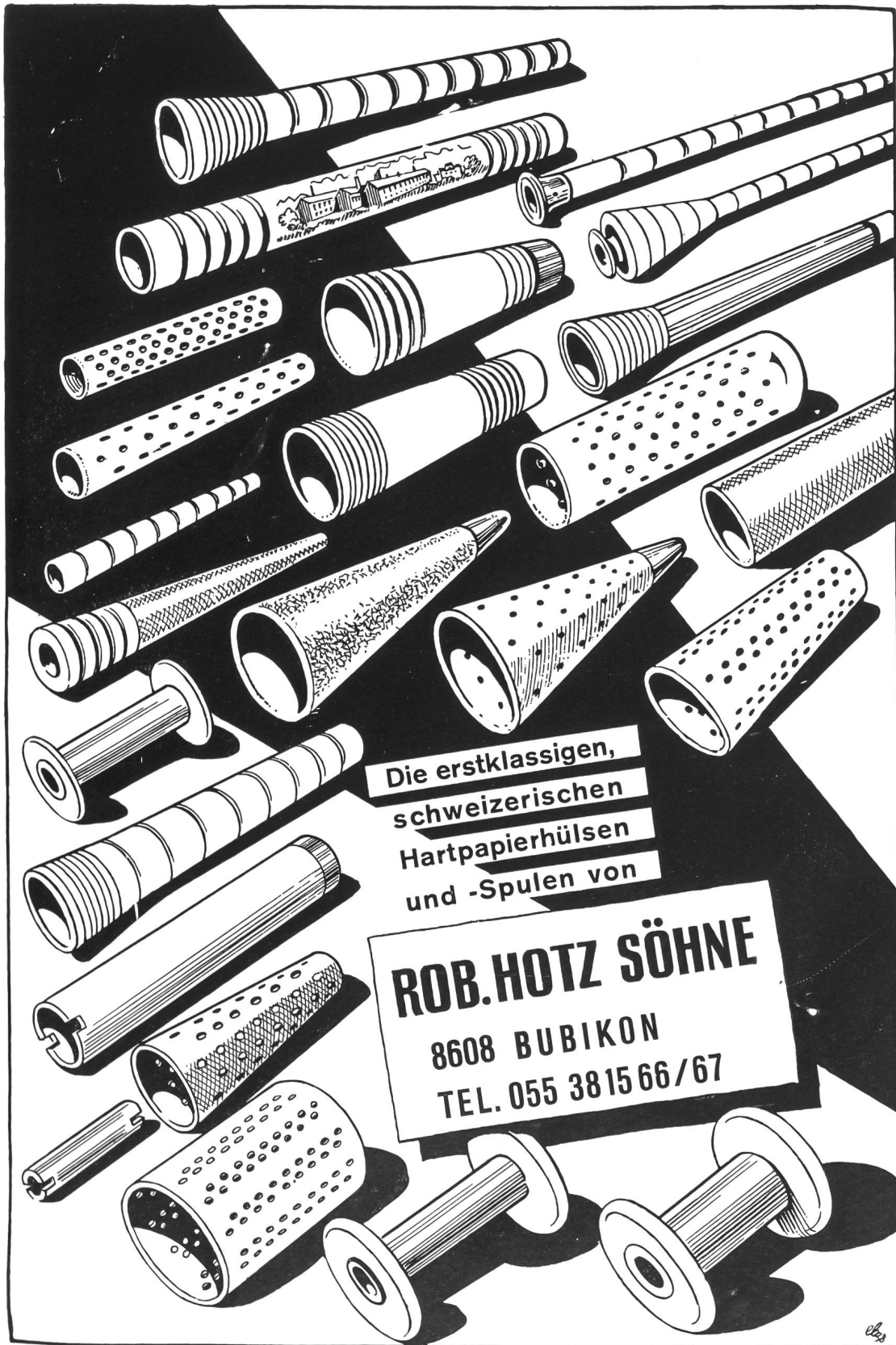
So einfach ist das. Einfacher als das kleine Einmaleins, denn dieses dürfen Sie für dieses eine Mal ruhig vergessen.

Mettler
Zuverlässig und präzise

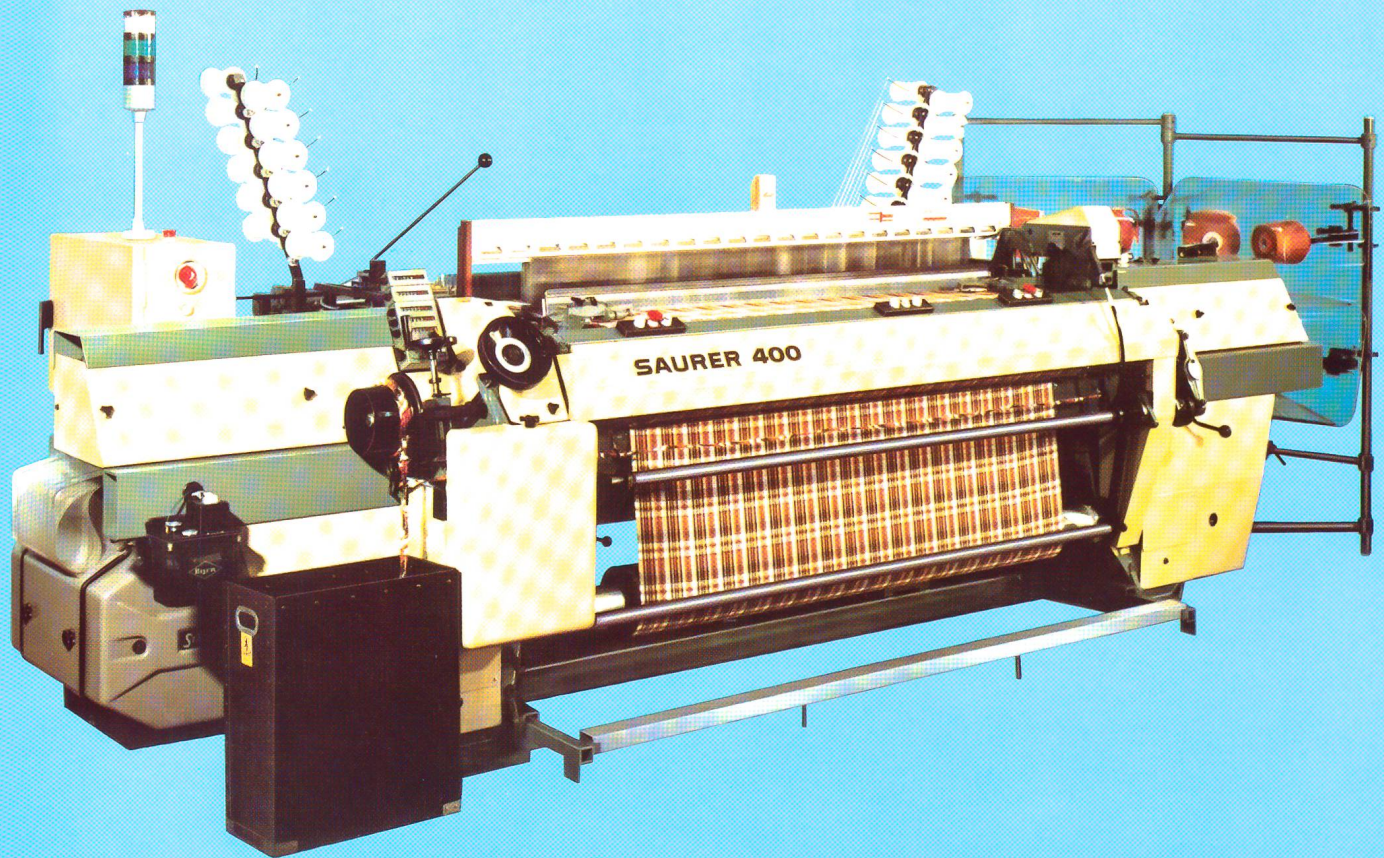
6314.71

Elektronische Waagen und Wägesysteme · Thermoanalytische Geräte · Automatische Titrationssysteme · Laborautomation

Mettler Instrumente AG, CH-8606 Greifensee, Schweiz, Telex 54592 · Mettler-Waagen GmbH, Postfach 110840, D-6300 Giessen 2
Mettler Instrumenten B.V., Postbus 68, Arnhem, Holland · Mettler Instrument Corporation, N.J. 08520, USA · Sofranie S.A., France



Eine vielversprechende Entwicklung:



SAURER 400

**die neue schützenlose Webmaschine,
welche die Produktivität Ihrer Weberei
steigern wird!**

**SAURER 400:
ein Spitzenprodukt der SAURER-
Textilmaschinen-Gruppe**



SAURER 400

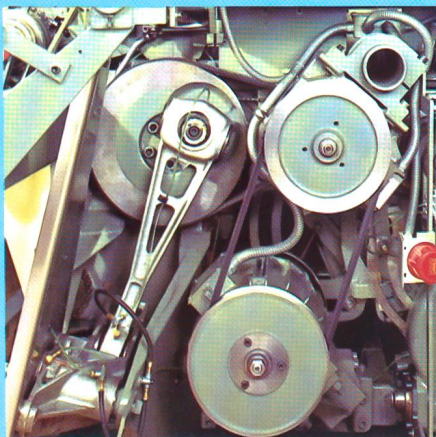
die schützenlose Webmaschine!



Schussfadenübergabe in der Fachmitte

Besondere Merkmale

- Spitzenübergabe.
- Schnitt-, Einlege- und Schmelzkanten.
- Arbeitsbereich bis 60 cm unter der Nennbreite.
- Automatische Schmierung.
- Elektronische Steuerung.
- Mechanischer oder elektrischer Kettenfadenwächter.
- Regulator synchronisiert mit der Schussuchvorrichtung.
- Hohe Leistungen:
325 T/min. in 185 cm Blattbreite,
300 T/min. in 205 cm Blattbreite.

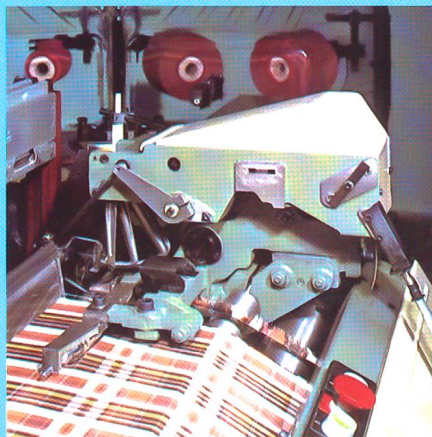


Maschinenantrieb (ohne Verdeck)

- Wartungsfreundlich.
- Niedriger Lärmpegel.
- Grosse Sicherheit für das Bedienungspersonal.
- Einfache Maschineneinstellungen.

Anwendungsbereiche

- Wolle.
- Baumwolle.
- Chemiefasern.
- Die grosse Vielseitigkeit erlaubt die Herstellung von Artikeln aus Endlos-

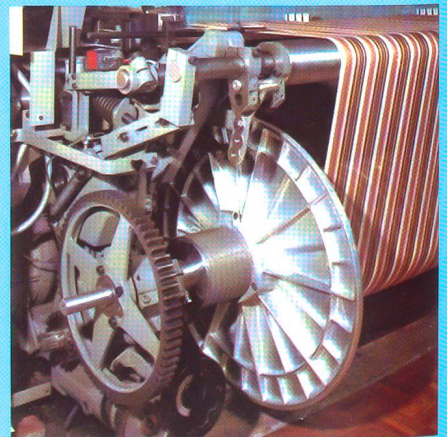


Farbwähler

garnen von 4,5 tex bis zu groben Streichgarnen von 650 tex (Nm 1,5).

Sortiment

- Einfarbenmaschine.
- Schussmischer.
- Vierfarbenmaschine.
- Blattbreiten: 185 und 205 cm.
- Fachbildung:
positive Schaffmaschine,
Jacquardmaschine,
Exzentermaschine.



Dämpfapparat mit Streichbaum

SAURER-TEXTILMASCHINEN-GRUPPE

Zwirnmaschinen / Webmaschinen / Stickmaschinen

AG ADOLPH SAURER
CH-9320 Arbon
Tel. 071/46 91 11 Telex 77444



SAURER-ALLMA GMBH
D-8960 Kempten
Tel. (0831) 688 Telex 05 4845



SAURER-DIEDERICHSS SA
F-38317 Bourgoin-Jallieu
Tel. (74) 93 85 60 Telex 300 525



Die Mode für Rom, London, New York und Paris wird in Frankfurt am Main gemacht.

Interstoff Frankfurt



Die einzige Stoff-Fachmesse von weltweiter Bedeutung. Hier finden Sie alle Stoff-creationen, die richtungsweisend sind. Hier wird Mode gemacht. Hier ist Mode in Mode. Interstoff Frankfurt. Fachmesse für Bekleidungstextilien.

15. 5. - 18. 5. 79

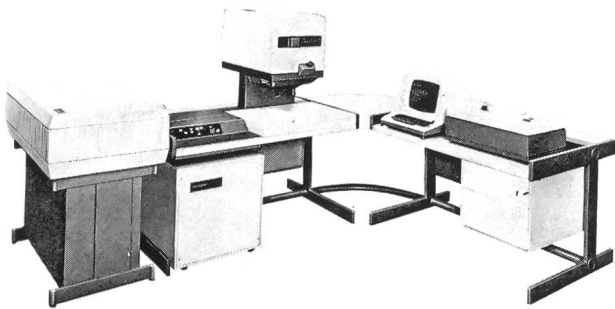
Informationen:

Natural AG

St. Jakobs-Strasse 220
CH 4002 Basel, Postfach

Tel.: (061) 22 44 88, int. 376
Telex: 62756

pretema 4000



PRETEMA-4003, vollausgebautes Farbmess-, Rezeptier- und Datenerfassungs-System bestehend aus: dem neuen Interferenzfilter-Spektralphotometer FS-4, integriertem 16-k-Rechner, externem Massenspeicher (Dual-Disk 5 Mio. bytes), Datensichtgerät mit Eingabetastatur und einem 200-cps-Schnelldrucker.

pretema ag

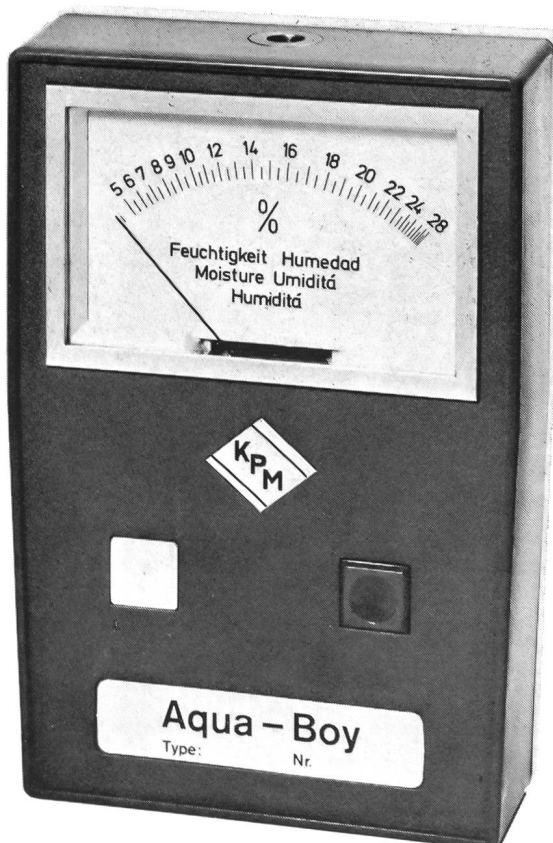
CH-8903 BIRMENSCHDORF-ZÜRICH / SCHWEIZ
Tel 01/737 17 11 Telex 54054

WENN ES UM DIE FARBE GEHT.....

PRETEMA-4000-Farbmessanlagen bewältigen Probleme im Labor- und Produktionsbereich von Lohnfärbereien, Vertikalbetrieben, bei Faserherstellern sowie bei der Fabrikation von Farbstoffen und Hilfsmitteln. Wo immer es darum geht, nach einem vorgegebenen Standard zu färben oder eine farbtönmässige Qualitätskontrolle auszuüben, wird die schnelle und objektive Aussage der Farbmessung geschätzt. Dabei kommt der instrumentellen Errechnung der optimalsten Färberezepturen große Bedeutung zu.

Die praxiserprobte und anwenderfreundliche PRETEMA-COLOR-SOFTWARE löst Aufgaben wie: Farbdefinierung, Farbkontrolle, Farb Rezeptur und -korrektur, Bestimmung von Abweichungen und Toleranzen, Organisation und Statistik im koloristischen Bereich.

Farbmessung heisst: unabhängiger, schneller und kostengünstiger arbeiten, bestehende Verfahren optimieren, Reklamationen vermeiden. Fragen Sie PRETEMA, den Hersteller mit der 20jährigen Erfahrung! Das System PRETEMA-4000 ist in verschiedenen Ausbaustufen lieferbar und durch Ihr Laborpersonal problemlos zu bedienen.



Elektronisches Feuchtigkeitsmessgerät für die Textilindustrie

Aqua-Boy (KPM)

Kleines, handliches Taschenformat.
Direkt ablesbare Prozentskalen.
Eingebauter, aufladbarer Akku.
Mit Zubehör in Bereitschaftstasche.

Weitere Mess- und Prüfgeräte aus unserem Programm:

STATO-1 Staticmessgerät

LUFFT Messgeräte für Luftdruck, -temperatur und -feuchtigkeit

TELETRON AG Seestrasse 42 CH-8802 Kilchberg Telefon 01 715 21 50

Ein guter Partner: Plüss-Staufer AG

Unser Fasersortiment für die Textilindustrie:

PES	TREVIRA-Fasern und Filamentgarne	PA	HELANCA-Nylon
	TREVIRA-Texturgarne (Set & HE)	PP	POLYSTEEEN-Fasern
	TREVIRA-hochfest Filamentgarne	PTF	HOSTAFILON-Monofil
	TREVIRA-Monofil	Zw	DANUFIL & DANUFILOR-Zellwolle
PAC	DOLAN-Fasern		

Plüss-Staufer AG, Verkauf Fasern, 4665 Oftringen

Tel. 062 431111

Telex 68891

Generalvertretung der Hoechst AG, Frankfurt

Hoechst



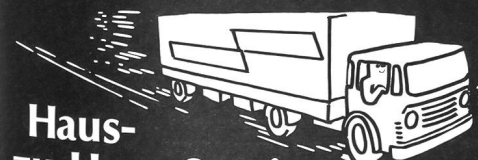
Textil-Occasionsmaschinen

Wild + Co. AG Richterswil
8805 Richterswil

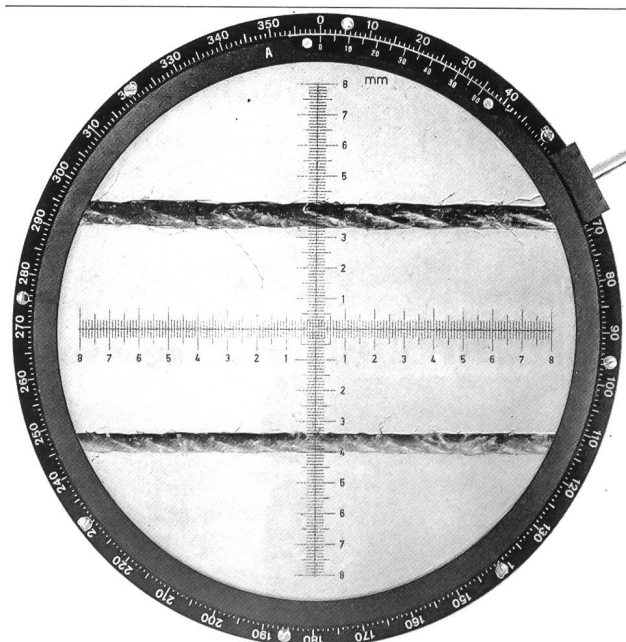
Telefon 01 784 47 77, Telex 75 692

FZ FÄRBEREI AG ZOFINGEN

Färberei AG, CH-4800 Zofingen, Tel. 062 52 12 12, Telex 68 472

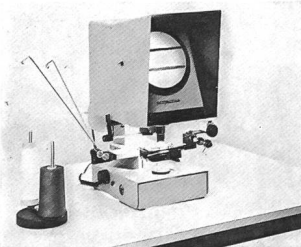


**Haus-
zu-Haus-Service** – Zofinger Spezialität Nr. 5
Unsere Lastwagenflotte bedient nicht nur die ganze Schweiz, sondern auch Süddeutschland und Vorarlberg.



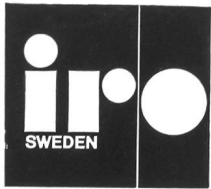
Micro Macro Projektor Typ 4002 Tex

Optische Qualitätskontrolle im Durch- und Auflicht
Vergrößerung 3× – 500×
Lanometer (DIN 53811, ASTM, ISO 137)
für Faserquerschnitt



Projectina AG

CH-9435 Heerbrugg / Schweiz



Neuer Schussfadenspeicher IWF 6107

Der Schussfadenspeicher 6107 ist mit einer automatischen Geschwindigkeitsregulierung (Pat. angem.) ausgestattet. Um der Gefahr der Funkenbildung (wie sie beim Gleichstrommotor vorkommen kann) zu begegnen, wird das IWF 6107 mit einem 3-Phasen-Wechselstrommotor angetrieben. Das IWF 6107 lässt sich leicht einfädeln.

Das IWF 6107 hat eine schwenkbare Haube für die Ballonkontrolle.

IWF 6107 = keine Probleme durch Verschmutzung bei Verarbeitung von Fasergarnen und sehr exakte Steuerung der Garnreserve.

Das IWF 6107 lässt sich leicht an alle schützenlosen Webmaschinen anbauen.

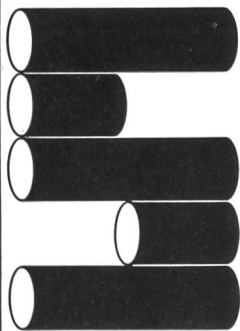
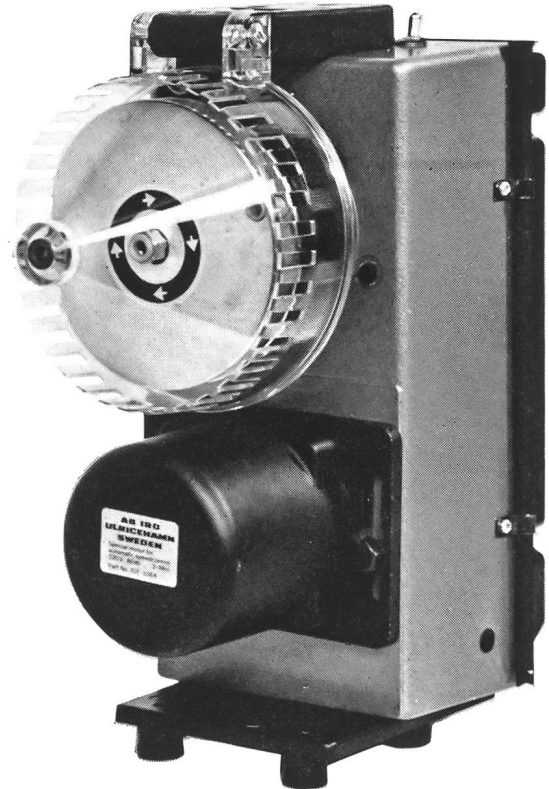
Garngeschwindigkeit bis 1000 m/Min.

Anschlussspannung universal 200 ... 600 Volt, 50 ... 60 Hz.

Das IRO IWF 6107 bietet konstante Abzugsspannung, dadurch bessere Gewebequalitäten und höhere Produktion. Ein Versuch lohnt sich!

IROPA AG

Zugerstrasse 8a, 6340 Baar, Tel. 042 31 60 22, Telex 78 954

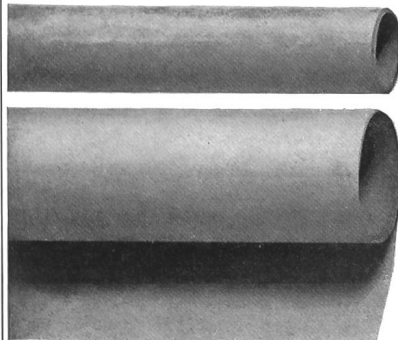


Hans Senn AG Pfäffikon ZH

Kempttalstrasse 85
8330 Pfäffikon ZH
Telefon 01 950 12 04

Zylindrische Kartonrollen
und Papierhülsen

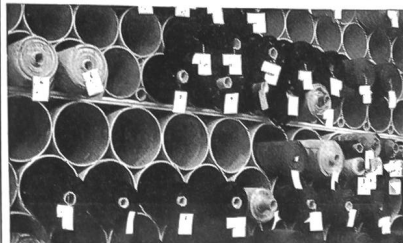
Kartonrollen als Träger von



Textilien
mit und ohne
Überlitz (Fahne),
parallelgewickelt,
Längen bis
2100 mm
Ø-Bereich
30-70 mm

Lager

für
- Stoffe
- Teppiche
- Rollenware
aller Art



Xaver Gsell, 8630 Rüti, Tel. 055 31 28 73

Montagen, Umbauten, Revisionen von Webmaschinen.

Schmierstoffspender, gefüllt mit Suntacöl, geeignet für Exzenter-, Zahnrad-, Schlagradschmierung, gleichmässige Dauerschmierung bis zu einem halben Jahr, in weniger als einer Minute montiert.

Zentrale Schmierstellen, leichte und einfache Montage an allen Maschinen, verhindert Stillstände durch Wartung. Planen Sie eine Drehzahlerhöhung? Oder haben Sie Probleme mit Drehzahlen? Fragen Sie an, welche neuen Möglichkeiten Sie haben, schneller und sicherer zu weben.



ZIEGLERTEX

Dr. v. Ziegler & Co.
Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg ZH
Postfach, 8065 Zürich
Telefon 01/829 27 25, Telex 56036

Verarbeitungsprobleme?

Als Hersteller von gekämmten Baumwoll-Garnen sind wir der richtige Partner - Profitieren auch Sie von unserer Erfahrung!



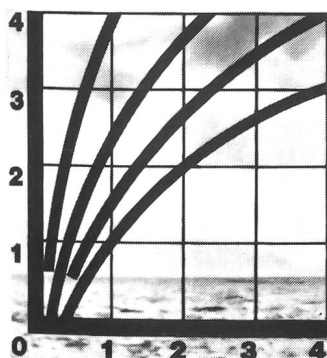
Unser Verkaufsprogramm

- *Eichfähige Beschau-, Mess- und Rollmaschinen für Gewebe, Gewirke, Glasgewebe und Folien*
- *Roll- und Kantenschneidmaschinen für beschichtete Ware und Folien*
- *Doublierroll- und Wickelmaschinen*
- *Legemaschinen*
- *Doublierlegemaschinen*
- *Gewebekantendruckmaschinen*



Halle 17
Stand 806

Gebr. Maag Maschinenfabrik AG
CH-8700 Küsnacht/Schweiz
Tel. 01/910 5716, Telex 56128



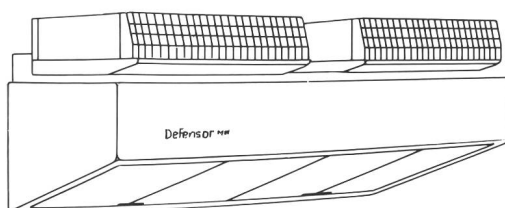
Luft, Wasser + Wissen

Der Feind aus der Luft

Alarmstufe 1 - zu wenig Luftfeuchtigkeit

Alarmstufe 2 - Veränderungen am Material, elektrostatische Aufladungen

Alarmstufe 3 - Verarbeitungsfehler, Maschinenstillstand, Riss, Schwund, Verzug, Gewichtsverluste



Defensor-Industrie-Luftbefeuchtungsanlagen kosten wenig, retten aber viel Geld.

Defensor – weltweit Nr. 1 für industrielle Luftbefeuchtung – bietet eine Vielzahl von Problemlösungen an. Den geschulten **Defensor**-Spezialisten stehen alle Befeuchtersysteme – Verdunster, Zerstäuber, Verdampfer, mobile Geräte, offene oder Einbau-Anlagen – zur Verfügung. 30 Jahre Fach Erfahrungen und 100000 Anlagen in aller Welt bürgen für zuverlässige Beratung.

Defensor®

**Luftbefeuchtung, Luftentfeuchtung
Wasseraufbereitung**

Defensor AG
CH-8045 Zürich, Binzstrasse 18
Telefon 01-35 91 33

ITMA Hannover
Halle 4
1401/1501

Senden Sie uns Unterlagen

Name+Adresse: _____

2
Mit

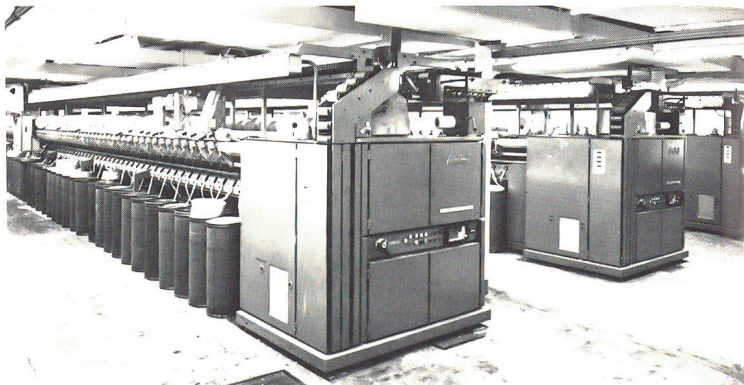
Rotor-Spinncenter AUTOCORO setzt sich durch

Auf der ATME 1978 in Greenville (USA) hat Schlafhorst erstmals den Rotor-Spinnautomaten AUTOCORO vorgestellt. Fachleute aus aller Welt bestätigten die Überlegenheit der AUTOCORO-Konzeption.

Eine Reihe von Aufträgen hat Schlafhorst realisiert. Im Betrieb wurde die Serienfertigung aufgenommen.

AUTOCORO-Automaten arbeiten in zahlreichen Textilbetrieben in Europa und Übersee. Die Spinnergebnisse im groben und feinen Nummernbereich übertreffen bei einigen Qualitäten die Erwartungen. Produktivität und Wirtschaftlichkeit der Maschinen sind nachgewiesen.

Durch die integrierte Anspinnautomatik und hohe Rotor-Drehzahlen erreicht der AUTOCORO die überzeugende Leistungssteigerung gegenüber konventionellen Rotor-Spinnmaschinen.



Diese AUTOCORO-Anlage arbeitet im Dreischichtbetrieb in einer deutschen Baumwollspinnerei.

Schlafhorst bietet mit der eigenen Versuchsspinnerei praxisgerechte Spinnversuche.

Wirtschaftlichkeitsberechnungen mit Ihren Spinnaten erstellt der Schlafhorst-Computer-Service.

Kennziffer

Neue Produktions- und Qualitätsstandards für die Teppichgarn-Spinnereien und die Tufting-Industrie

Im Markt mehr als 3000 Spulstellen

AUTOCONER mit Splicerautomatik

Der Kreuzspulautomat AUTOCONER – Typ GKT mit Splicer – liefert knotenfreie Teppichgarne.

Für die Tufting-Industrie bedeutet das:

- die Produktionssteigerung je Tufting-Maschine beträgt ca. 20 bis 30%
- der Personalaufwand je Tufting-Maschine verringert sich um ca. 20 bis 30%
- die Fertigungskosten pro m² Tuftingware reduzieren sich um ca. 30 bis 40%
- die Abfall- bzw. Restmengen beim Tuften vermindern sich um ca. 50 bis 70%

Für die Spulerei ergeben sich:

Hohe Maschinenleistung:

- der AUTOCONER GKT verdoppelt pro Spulstelle und Zeiteinheit

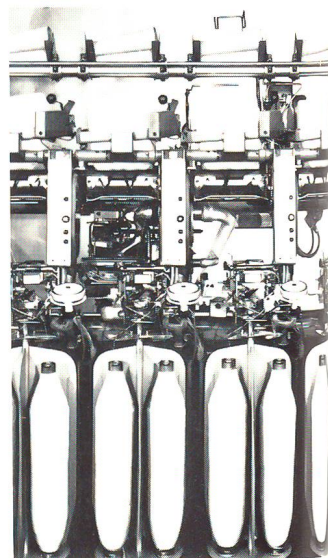
die Produktion im Vergleich zu einer manuellen Maschine

Niedrige Lohn- und Spulskosten:

- die AUTOCONER-Spulerin spult pro Schicht 4 bis 6 mal mehr Garn als an einer manuellen Maschine
- manuelle Maschinen mit Hand-splicer spulen Teppichgarne 2,5 bis 3,5 mal teurer als der AUTOCONER GKT.

Der AUTOCONER GKT für die Teppichgarn-Spulerie verarbeitet Grobgarne im Nummernbereich Nm 1,6 bis Nm 16 mit Spulgeschwindigkeiten bis zu 1200 m/min.

Mit dieser Technologie erschließt Schlafhorst weitere Anwendungsgebiete für die Automaten-Spulerie. Der AUTOCONER GKT mit Splicerautomatik spult auch knotenfreie Schuß- und Handstrickgarne im groben Nummernbereich.



AUTOCONER GKT mit Splicerautomatik. Das Y-Magazin nimmt Garne mit einer Y-Koppe bis 600 mm Länge auf.

Kennziffer

Für die Kettherstellung aus Filamentgarne

hat Schlafhorst erprobte Zettel- und Schärenanlagen im Programm. **NEU** ist die Universal-

Fadenbremse **AEROTENSE**, die pneumatisch nach einem aerostatischen Prinzip arbeitet.

Kreuzspulautomat AUTOCONER

In den Textilbetrieben der ganzen Welt arbeiten bereits über 840.000 Spulstellen, davon mehr als 70.000 vom AUTOCONER 138! Und täglich werden es mehr!

Merkmale der AEROTENSE-Fadenbremse:

- universell einsetzbar für alle Titer-Bereiche
- Umrüsten der Bremsen bei wechselnden Materialien oder Garnnummern entfällt
- gleichzeitige und stufenlose Einstellung jeder gewünschten

Fadenspannung durch zentrale Steuerung

- optische Funktionsanzeige
- gesicherte Einfädelung
- äußerst schonende Fadenführung in der Belastungszone
- verschleißfest, wartungsfrei, selbstreinigend

Kennziffer

Weitere Unterlagen senden wir Ihnen gerne. Bitte geben Sie die entsprechende Kennziffer an.

W. SCHLAFHORST & CO · ☐ 205 · D-4050 MÖNCHENGLADBACH 1 · ☎ 02161/3511 · ✉ 852

Wir verkaufen zu günstigen Preisen aus unserem gut gepflegten Maschinenbestand:

6 Webstühle Rütli Modell BUNXTU/7

Baujahr 1965 Pic-à-Pic 4-7 schüssig 180 cm Kettbreite, mit Kettfaden-Wächter 4-reihig, mech. Mod. KM mit Stäubli-Gegenzug-Schaftmaschine Einzelantrieb

6 Webstühle Rütli Modell TNRU

Baujahr 1959 Pic-à-Pic 4-7 schüssig 180 cm Kettbreite, mit Kettfaden-Wächter 4-reihig, mech. Mod. KM mit Stäubli-Gegenzug-Schaftmaschine Einzelantrieb

Div. Zettel- und Warenbäume, Geschirre usw.

passend zu vorgenannten Maschinen

Anfragen betreffend Preis, Besichtigung beantwortet gerne unsere Geschäftsleitung.

Möbelstoffweberei am Bachtel
J. C. Schellenberg AG, 8340 Hinwil
Telefon 01 937 38 55

Bieten Sie uns biete Ihre

Occasions-Textilmaschinen

an, wenn noch in sehr gutem Zustand. Fragen Sie bitte bei uns an, wenn Sie preiswerte

Occasions-Textilmaschinen

in sehr gutem Zustand suchen.

Tecnotrade SA, Postfach 107, CH-6830 Chiasso
Telefon 091 44 77 62, Telex 64073 TECN-CH

Jetzt können Sie mit der automatischen Drehungsprüfung von Garnen 40% Zeit sparen!

Zweigle
Neu-
entwicklung



D 301 computer-gesteuert. Automatische statistische Auswertung.

Weltweit hat sich die automatische Drehungsprüfung durchgesetzt. Nun gibt es für die Anwendung dieses wirtschaftlich und technisch überlegenen Prinzips noch einen Grund mehr: den neuen D 301 von Zweigle. Verschleißfreie Mikro-Computer-Steuerungen anstelle der herkömmlichen Elektro-Mechanik und eine erhebliche Steigerung der Drehzahl für die Prüfungen bringen das entscheidende Plus an Schnelligkeit bei weiter erhöhter Zuverlässigkeit und Lebensdauer. Auch

der zeitsparende Bedienungskomfort durch den automatischen Ausdruck der Prüfstatistik schlägt sich in barer Münze nieder. So amortisiert sich der D 301 durch die rapide Senkung der Lohnkosten bei normaler Auslastung bereits innerhalb von zwei Jahren. Nehmen Sie uns beim Wort. Wir versprechen Ihnen: Es gibt gegenwärtig kein Prüfverfahren für Garne, das wirtschaftlicher ist. Lassen Sie uns den Beweis antreten, schicken Sie uns den Coupon.

zweigle

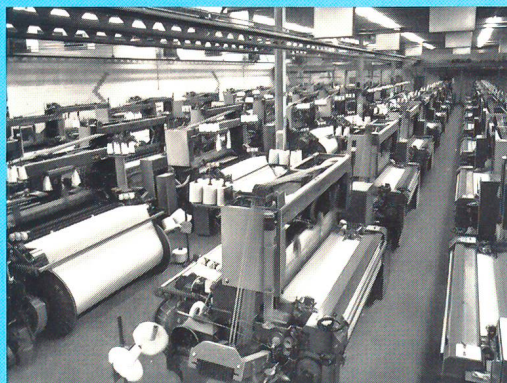
Zweigle GmbH & Co. KG
P.O.B. 100, Bismarckstr. 95
D-7410 Reutlingen 1 (Germany)
Telefon: 07121-4 20 94
Telex: 07 29 546 ZKG D
Telegramme: Prüftexzweigle

COUPON

Abschneiden, einschicken. Postwendend erhalten Sie einen ausführlichen Prospekt über den neuen D 301. Und weiteres wertvolles Informationsmaterial. Natürlich kostenlos.

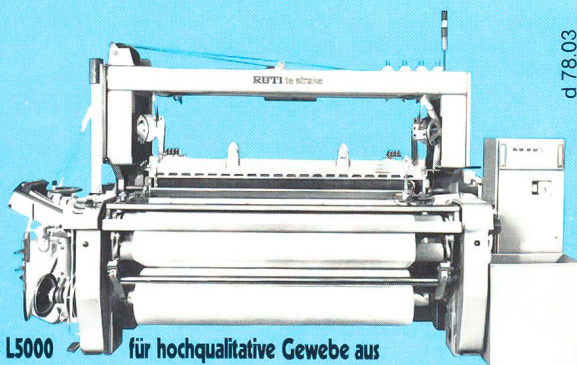


**Springs Mills,
Elliott Plant, USA.
Erste Gruppe
mit 53 Luftdüsenweb-
maschinen RÜTI te Strake L5000.**



Dreimal mehr Gewebe und bessere Qualität!... 460 Luftdüsenwebmaschinen RÜTI te strake L 5000 ersetzen 1700 bestehende Maschinen in USA's grösster Weberei.

- L5000 – eine umweltfreundliche und überaus wirtschaftliche Hochleistungsmaschine:
- Hohe Produktivität (je nach Gewebeat und -breite mehr als 1000 m/min Schusseintragsleistung)
 - Vorzügliche Gewebequalität (schonende Behandlung des Schussgarnes, keine Kettgarnbeanspruchung durch Querreibung mechanischer Schusseintrags-elemente)
 - Grosse Laufruhe und niedriger Lärmpegel
 - Geringer Platzbedarf (nicht grösser als bei Schützenwebmaschine)
 - Einfache Bedienung und Wartung
 - Geringe Unterhaltskosten (lange Lebensdauer, wenig Verschleissteile)



d 78.03

**Luftdüsenwebmaschine RÜTI te Strake L5000 für hochqualitative Gewebe aus
Natur- und Chemiefasergarnen, gesponnen und endlos, glatt und texturiert.**

RÜTI

TEXTILMASCHINEN-GRUPPE IM +GF+ KONZERN

Maschinenfabrik RÜTI AG · CH-8630 Rüti (Zürich) Schweiz · Telefon 055-33 21 21 · Telex 75580